

什麼是U簽證?

什麼是U Visa (U簽證)?

U簽證每年發給至 10,000 和調查或指控犯罪者合作之罪案受害者。

U簽證需要什麼資格?



- ✦ 你必須因罪行蒙受相當的身體或精神虐待；
- ✦ 你必須有有關罪行活動的資料；
- ✦ 你可以協助調查或檢控犯罪；
- ✦ 你必須有聯邦，州，或本地執法機關證明你願意協助調查或檢控犯罪；和
- ✦ 罪行必須違反美國的法律，或發生在美國。

什麼是U Visa (U簽證)?

你曾否在美國是家庭暴力，強暴，販賣人口，性侵犯或其他罪行的受害人？
你可能符合 U-Visa 的資格。

編印: **San Francisco Immigrant Legal & Education Network**

SFILEN 致力為三藩市提供免費的移民法律援助和教育。

查詢有關 **SFILEN** 詳情，請聯絡:

Carolyn Tran » 415.282.6209 x15 » carolyn@immigrantrights.org

認識你的權利

小冊編印

**San Francisco Immigrant
Legal & Education Network**

2007-08

什麼是 U Visa (U 簽證)?

經常問的問題

取得 U 簽證有什麼福利?

如你有 U 簽證身份，你可以在美國合法居住和工作三年，並在三年之後可以調整你的身份成為合法永久居民（即綠卡持有者）。持有 U 簽證，你亦可以申請某些家人來美。如 U 簽證持有者在 21 歲以下，他或她可以包括一名配偶，子女，父母，或未婚十八歲以下的兄弟姐妹作為一名衍生家庭成員。

罪行包括什麼?

罪行包括：強暴，虐待，人口販賣，亂倫，家庭暴力，性被犯，虐待性接觸，賣淫，性剝削，殘害女性性器官，被囚為人質，苦工，非自願的奴役，奴隸買賣，綁架，誘拐，非法刑事限制；非法囚禁，勒索，敲詐，誤殺，兇殺，重罪襲擊，干擾證人，阻礙司法，偽證，或嘗試，陰謀或慫恿作上述之罪行。

即使移民局假設須同時考慮法律列入之“類似罪行活動”，但直至目前為止，權益促進者發現移民局不會批准任何 U 簽證臨時解救之申請，除非真正涉及法律所列的其中一項犯罪。

我如何取得 U 簽證?

現時沒有人可以取得 U 簽證，因為政府仍未發出有關此簽證之規例。未曾有發出過 U 簽證，目前亦未有此提供。

那麼如我符合 U 簽證資格時我做什麼?

美國公民和移民服務 (U.S. Citizenship and Immigration Services, CIS) 提供“U 簽證臨時解救”或“U 臨時解救”。取得 U 臨時解救，你將列入“遞延行動”身份，但那不是簽證身份，那只是指移民局同意暫時不需要你離美。你將符合工作許可的資格。有 U 臨時解救，你亦可以如上述申請家人前來，要看你的年齡而定。

我如何申請 U 臨時解救?

你需要和 CIS 申請，包括以下項目：

- ✦ 說明你符合解救之資格信件
- ✦ 聲明指出你符合解救資格規定
- ✦ 申請人個人身份資料
- ✦ 在過去六個月簽發的司法證明表格
- ✦ 其他證明罪行的文件，如有的話
- ✦ 你蒙受相當身體及／或精神虐待之文件證明
- ✦ 如適用，關於包括在申請的衍生家庭成員之資料和文件證明（即：證明與母親，即主要申請人，和女

兒，即衍生者關係的出生證明書）

請不要同時提出工作許可的申請，因為申請人並不符合工作許可資格，除非和直至 CIS 批准 U 臨時解救之後。

申請 U 臨時解救是否會有風險?

有的。如你有犯罪紀錄，以前曾有須離美／出境令，或已經持有有效的簽證身份，應在提出 U 臨時解救申請之前向移民律師請教。此外，並無保證你的申請將會批准。如被否決，你會有暴露自己而可能導致離美聽訊之風險。

如我申請或取得 U 臨時解救我是否可以出外旅行?

不。目前並無程序准予申請人或取得 U 臨時解救者可離美旅行。如你離開，即使是十分短時間的旅行，亦可能無法再入美國，即使你已取得 U 臨時解救。

注意：此小冊所提供的資料僅屬一般性，無意取化個別法律顧問用。如你是三藩市的低收入居民，你可能符合三藩市法律和教育網絡提供的免費法律服務。

注意：任何時候你申請移民福利或解救，你將有向聯邦移民部門暴露自己之風險，如你曾犯美國某些刑事法及／或移民法，有導致離美聽訊之可能。